

See discussions, stats, and author profiles for this publication at: <https://www.researchgate.net/publication/311065099>

Los Dainow Dicker: “stories” de una familia de dentistas ruso-judíos en el Ourense y la Europa de la primera mitad del siglo XX

Chapter · June 2014

CITATIONS

0

READS

69

1 author:



David Simon Lorda

Complejo Hospitalario Universitario de Ourense

108 PUBLICATIONS 66 CITATIONS

SEE PROFILE

Some of the authors of this publication are also working on these related projects:



“Psiquiatría y cambio social en España, 1960-1985” [View project](#)

MEDICINA Y PODER POLÍTICO

XVI Congreso de la Sociedad Española de Historia de la Medicina

Madrid, 11-13 de junio de 2014

Editores:

Ricardo Campos Marín

Ángel González de Pablo

M^a Isabel Porras Gallo

Luis Montiel

Madrid

2014

En la elaboración de esta monografía se ha contado con el apoyo de los siguientes proyectos de investigación:

HAR2012-37754-C02-01

HAR2012-37754-C02-02

HAR2012-39655-C04-02

© Los autores de su texto

© SEHM y Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid (UCM), de la edición.

ISBN: 978-84-617-0024-0

Depósito legal: M-14997-2014

Diseño de cubierta: Francisco Javier Sancho Bielsa

Maquetación: Francisco Javier Sancho Bielsa

Imprime: CRM reprografía. Ciudad Real. crm.reprografia@gmail.com

Impreso en España

Ilustración portada: Georg Grosz: "KV" o "Apto para el servicio" (1917)



LOS DAINOW DICKER: “STORIES” DE UNA FAMILIA DE DENTISTAS RUSO- JUDÍOS EN EL OURENSE Y LA EUROPA DE LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX

David Simón Lorda

Complejo Hospitalario Universitario de Ourense. Servizo Galego de Saúde.
dsimlor@gmail.com

OBJETIVOS, FUENTES Y METODOLOGÍA

El trabajo tiene como objetivo la reconstrucción de la historia y avatares de una familia de dentistas ruso-judíos, los Dainow Dicker, que, residentes en Ourense desde 1909, sufrieron represión, persecución y exilios por parte del bando franquista en la Guerra Civil y luego por el nazismo en la Francia ocupada durante la Segunda Guerra Mundial.

Para el trabajo hemos utilizado fuentes orales-epistolares de familiares de los Dainow Dicker, ninguno de ellos ya residente en Galicia (actualmente en Cádiz, Ginebra...) así como fuentes de archivos (Archivo Colegio Médicos de Ourense (Cajas de Expedientes personales colegiados dados de Baja o Fallecidos), Archivo Histórico Provincial de Ourense AHPOU (Expedientes Responsabilidades Políticas. 1936-1942), Archivo Intermedio Militar del Noroeste. Ferrol (Expedientes de Incautación de Bienes. 1936-1939), y también material de archivos familiares (Dr. Zilbermann (Cádiz), Sylviane Dupuis y Manuel Dami (Ginebra). Las fuentes hemerográficas han sido también claves para testimoniar la presencia y actividad

de los Dainow Dicker en Ourense (diarios locales de Ourense: La Región, El Miño, El Eco del Támeiga... (consultados en el Archivo Municipal de Ourense, en AHPOU, y en la Biblioteca de la Diputación provincial de Ourense). El trabajo se ha completado usando referencias bibliográficas claves en la génesis (1-3) y en el posterior desarrollo de la investigación (4-6).

RESULTADOS

Esta familia de dentistas, compuesta nuclearmente por el matrimonio de Volodia Dainow Wilensky (1879-¿?) y por Marie "Moussia" Dicker Gorodisky (1877-1943), se establece en Ourense en torno a 1909-1910. Él era mecánico dentista y ella dentista, ambos venían de Ginebra, adonde a su vez habían llegado unos años antes por motivos político-económicos provenientes desde su Ucrania natal. Hubo otros familiares del matrimonio Dainow-Dicker que también se establecen en Ourense y ayudan o contribuyen al negocio familiar de la odontología. No está claro el motivo de su traslado a Ourense ni si fueron los primeros en establecerse de toda una serie de familias de dentistas ruso-judíos que entre 1909-1930 ejercieron en Galicia, y que mantuvieron estrechos vínculos de amistad y de relaciones familiares ente ellos. Desde Ourense se relacionaron estrechamente con otras familias de dentistas rusos judíos establecidos en Galicia en otras provincias gallegas en esos años (y todos ellos de ideología o militancia progresista): los Zbarsky, los Kuper, los Kuperstein, los Rozenthal, los Selbmann (éstos de origen alemán)... Todos ellos sufrirán incautación de sus bienes y clínicas, persecución y represión por parte de los sublevados franquistas...y algunos fueron asesinados (en la provincia de Pontevedra), otros encarcelados y todos marcharon al exilio (2-3, 7-9).

Nuestra familia objeto de estudio residió y trabajó durante 25 años en Ourense, abriendo gabinetes odontológicos tanto en la capital de la provincia como en varias villas ourensanas (Verín, Ribadavia, Celanova, O Carballiño) hasta el inicio de la Guerra Civil. A través de los anuncios de sus clínicas en la prensa local es posible reconstruir su actividad, que compitió activamente con otros profesionales de la odontología establecidos en la provincia, e incluso dio lugar a denuncias en el Colegio Profesional de Odontólogos (10). Todo ello motiva que miembros de esta familia (Marcos Zilbermann Dicker) emigrasen a Cádiz en busca de mejores oportunidades profesionales.

Una de las hermanas de Volodia Dainow, Eva, contrae matrimonio con un médico ourensano, Roberto Tizón Aguiar, que también se dedicará a la odontología en la villa de O Carballiño. Acusados por la Falange local de que su casa era un lugar de reunión de marxistas extremistas y comunistas, ambos sufrirán represión política, incautación de bienes y exilio a Francia tras el inicio de la guerra, y ya nunca volvieron a Ourense.

Durante su estancia en la ciudad mantuvieron clínica y domicilio en la "Casa de Fermín García", uno de los edificios más llamativos e importantes de la Plaza Mayor de Ourense, y que pertenecía a un comerciante de tejidos vinculado a la masonería local. Este edificio fue luego incautado ya durante la Guerra y en él desarrolló su actividad la Sección Femenina de Falange hasta la posguerra. Los Dainow Dicker mantuvieron relaciones con la intelectualidad de la ciudad vinculada al grupo Nós (Vicente Risco y Otero Pedrayo). Volodia Dainow financió en 1917 la publicación de libros de poetas locales (Xabier Bóveda) que tuvieron una cierta fama posteriormente en Argentina. Asimismo su hogar fue lugar de acogida de otros personajes de origen ruso o judío que recalaron en la ciudad antes de 1936, y ello vincula a nuestros dentistas con el redescubrimiento en Portugal del mundo de los sefardíes y de los "marranos, con la traducción de obras rusas al castellano o con la industria minera extranjera en Galicia.

Tras el inicio de la guerra sufrirán represión política (incautación de bienes, exilio a Francia...) por el bando sublevado franquista a causa de su ideología y sus orígenes. No eran judíos practicantes, y sí eran gente cosmopolita e ideología progresista. Tampoco conocemos militancias activas en partidos de la izquierda política, algo que sin embargo sí que sucedía con sus colegas dentistas de la provincia de Pontevedra. Los Dainow Dicker tenían familiares cercanos (algunos de ellos médicos, como la ginecóloga Nina Dicker y hermana de Marie Dicker) en Ginebra vinculados a organizaciones socialistas y anarquistas en los años 20-30. Esta ginecóloga de Ginebra se casa en segundas nupcias con el médico ruso-judío-ginebrino Boris Boris Tschlenoff, uno de los más importantes activistas de la organización OSE (organización sanitaria judía de ayuda a la infancia), que tuvo un papel crucial de ayuda a los refugiados y perseguidos en la Francia ocupada por los nazis.

A los Dainow Dicker el exilio de 1936 los lleva a París, de donde tenemos pocos datos de su actividad en la capital francesa. Pocos años después, ya en la II

Guerra Mundial y a raíz de la invasión de Francia por el ejército nazi son internados (el matrimonio y la hermana de Volodia, Eva Dainow de Tizón) en el campo de concentración de Drancy en las famosas redadas de verano de 1942. En ese confuso, ambiguo y tenebroso mundo del París ocupado por los nazis, y con la ayuda del cónsul de España en Francia, Bernardo Rolland, y de las organizaciones internacionales judías (probablemente a través de la OSE y de la American Jewish Joint Distribution Committee) consiguen salir de Drancy en un convoy de refugiados de origen sefardita que regresa a España a través de Irún. La dentista Marie Dicker, fallece en la estación de Irún con fecha 14 de agosto de 1943 (11-12). Tras una breve estancia de paso intermedio a través de España, Volodia y su hermana Eva Dainow, aún sufrirán un nuevo destierro en campos de concentración debido a las actitudes y acciones del gobierno de Franco en relación con los judíos exilados desde la Europa invadida por los nazis en ese año 1943 y que evitaba que se estableciesen en territorio nacional (13-14). Estuvieron en el campo de refugiados Camp Fadhala (Marruecos) desde 22-6-1943 a noviembre de 1943. Era un campo de la UNRRA (organismo similar a las Naciones Unidas) sufragado por la Joint Distribution Committee, y aún no hay datos ciertos, pero es posible que luego fuesen luego transferidos a Philippeville (Argelia). Tras este periplo, consiguen regresar a Cádiz, en donde son acogidos por sus familiares (Zilbermann Dicker), desde donde unos años más tarde regresan a París, de donde ya no tenemos datos de su paradero y actividades posteriores. El hijo del matrimonio Dainow Dicker, Miguel, regresó a Ourense a mediados de los años 50 para continuar con la tradición de dentista hasta su fallecimiento.

La historia de la familia Dainow Dicker es un ejemplo paradigmático de profesionales sanitarios liberales que sufrieron persecución y exilio a causa de sus ideas políticas, su religión, su raza y su nacionalidad en diversos momentos de la Historia de la Europa de la primera mitad del siglo XX. (los progromos en Rusia, el fascismo de la Guerra Civil española y de la Europa nazi de la Segunda Guerra Mundial). No había casi memoria de esta familia de dentistas ruso-judíos-“ourensanos” del Ourense de antes de la Guerra Civil. Con este trabajo hemos pretendido hacer un poco menos borrosas sus trayectorias vitales y profesionales.

BIBLIOGRAFÍA

1. Simón Lorda, David (2010), Médicos ourensanos represaliados en la Guerra Civil y posguerra, Santiago, Fundación Dez de Marzo.

2. Marco Igual, Miguel (2009), Los médicos republicanos españoles exiliados en la Unión Soviética, *Medicina e Historia*, 2009, 1.
3. Marco Igual, Miguel (2010), Los médicos republicanos españoles en la Unión Soviética, Barcelona, Flor del Viento ediciones, pp.197-213.
4. Álvarez Vidal, José Manuel (1997), El colectivo ruso en la historia de nuestro Colegio, Punto de Encuentro, Revista Oficial del Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de la XI Región, 3, 28-33.
5. Dupuis, Sylviane (2005), Biographie de Nina Daïnow, née Dicker (Levintzi, Ukraine, 1876 – Genève 1970). En: Deuber Ziegler, Erica; Tikhonov, Natalia, dir. (2005), *Les Femmes dans la mémoire de Genève. Du XVe au XXe siècles*, Genève, Ed. Suzanne Hurter.
6. Méndez Ferrín, Xosé Luis (2011), Os dentistas odiados, *La Opinión (A Coruña)*, 4 de septiembre de 2011.
7. Méndez Ferrín, Xosé Luis (2008), Lydia Kuper, *La Opinión (A Coruña)*, 12 de Mayo de 2008.
8. Méndez Ferrín, Xosé Luis (2011), Vida e traballos de Lydia Kuper, *La Opinión (A Coruña)*, 4 de febrero de 2011.
9. Méndez Ferrín, Xosé Luis (2011), O tesouríño da familia Kuper, *La Opinión (A Coruña)*, 26 de marzo de 2011.
10. Expediente instruido por el Colegio Oficial Odontológico de la XI.^a Región a la súbdita rusa D.^a Clara Haia Dicker, por intrusión de la profesión odontológica en Ribadavia, *Boletín Oficial del Colegio Odontológico de la XI Región Pontevedra-Orense*, 1932, 81, 1-2.
11. F. E (2003), Les 79 rapatriés du 10 août 1943, *La Lettre Sépharade*, 47, 12-14.
12. F.E. (2003), Les "Confinados" de l'automne 1943, *La Lettre Sépharade*, 48, 14-15.
13. Rother, Bernd (2005), Franco y el Holocausto, Madrid, Marcial Pons, pp.292-298.
14. Rozenberg, Danielle (2010), La España Contemporánea y la cuestión judía, Madrid, Marcial Pons, pp. 231-244.